

Church Bulletin 43



Polsko-Australijski Kościół
Adwentyistów Dnia
Siódmego

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



27 października 2012 October 27

WITAMY wszystkich
członków i gości,
którzy przybyli, aby
oddać chwałę Bogu.

Niech ten czas wspólnego
nabożeństwa wzmocni naszą więź
z Panem, gdy Pr Roman Chalupka
będzie służyć Słowem Bożym.

WELCOME to all who
have come to
worship God today.
May our time in
worship and fellowship strengthen
our relationship with Him as
Pr Roman Chalupka brings us the
spoken word.

Tekst przewodni kazania:

... I niesiono pewnego męża, chromego od urodzenia, [...] aby prosił wchodzących do świątyni o jałmużnę; ten, ujrawszy Piotra i Jana, gdy mieli wejść do świątyni, prosił o jałmużnę. A Piotr wraz z Janem, wpatrzywszy się uważnie w niego rzekł: Spójrz na nas. On zaś spojrzał na nich uważnie, spodziewając się, że od nich coś otrzyma. I rzekł Piotr: Srebra i złota nie mam, lecz co mam, to ci daję: W imieniu Jezusa Chrystusa Nazareńskiego, chodź!
Dzieje Apostolskie 3,1-6 BW

Theme verse of the sermon:

... Now a man who was lame from birth was being carried [...] into the temple courts. When he saw Peter and John about to enter, he asked them for money. Peter looked straight at him, as did John. Then Peter said, "Look at us!" So the man gave them his attention, expecting to get something from them. Then Peter said, "Silver or gold I do not have, but what I do have I give you. In the name of Jesus Christ of Nazareth, walk. *Acts 3:1-6 NIV*"

„Modlitwa jest mocną ścianą i twierdzą kościoła, jest to broń chrześcijanina”
“Prayer is a strong wall and fortress of the church; it is a goodly Christian weapon”

Martin Luther

Program Nabożeństwa

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: Wzrastanie w Chrystusie
dzisiejsza lekcja: Zbawienie Jedynym Rozwiązaniem

10.30am Apel Misyjny

11.00am Główne nabożeństwo

kazanie: To co mam to daję
Pr Roman Chalupka

dary: Budżet lokalnego zboru
Dziękujemy za hojne dary

Worship Times

9.30am Bible Study *in small groups*
his quarter: Growing in Christ
today's topic: Salvation: The Only Solution

10.30am Mission Appeal

11.00am Divine Service

sermon: What I have I give you
Pr Roman Chalupka

offering: Local church budget
Thank you for your generous gifts

Dyżury

Przewodzenie Sz. Sobotniej: Tomek Korosteński
za tydzień: Jarek Kania

Dyżurny Starszy Zboru: Jan Krysta
za tydzień: Grażyna Jankiewicz

Koordinator Nabożeństwa: Tomek Korosteński
za tydzień: Iwona Ustupska

Koordinator muzyki: Malgosia Smalec
za tydzień: DU

Tłumaczenie kazania: Przemek Wrzos
za tydzień: DU

Piątkowe zebrania nauczycieli o 7.30pm

2.11.12 Henry Wawruszak

9.11.12 Nikolai Millen

Uwaga: Proszę zawsze sprawdzać swoje dyżury

On Duty

Sabbath School Leading: Tomek Korosteński
next week: Jarek Kania

Elder on duty: Jan Krysta
next week: Grace Jankiewicz

Worship Coordinator: Tomek Korosteński
next week: Iwona Ustupska

Music Coordinator: Malgosia Smalec
next week: TBC

Sermon translation: Przemek Wrzos
next week: TBC

Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm

2.11.12 Henry Wawruszak

9.11.12 Nikolai Millen

Attention: Please always check your own roster

Plan usługiwania

Upcoming Sabbath Preachers



27. 10.12: Pr Roman Chalupka / Pr Stenio Gungadoo

3. 11. 12: Pr Roman Chalupka

10. 11. 12: Pr Trent Martin Youth Pastor

17. 11. 12: Pr Roman Chalupka Wieczerza Pańska / Lord's Supper

24. 11. 12: Pr Stenio Gungadoo

1. 12. 12: Pr R.Chalupka

8. 12. 12: Pr Trent Martin



obecność w ubiegły Sabat

last Sabbath attendance

158

Zachody słońca

Dzisiaj 7:49pm

Piątek za tydzień 7:55pm

Sunset times

Tonight 7:49pm

Next Friday 7:55pm

Informacje dla Zboru

Wspólny Lunch Powitalny
z okazji przyjazdu Pastora Romana
dzisiaj!
Sabat 27 października



Wszystkich zborowników i gości zapraszamy serdecznie na lunch zaraz po nabożeństwie. Będzie zapewne bardzo dobry i smaczny, bo niewątpliwie o to wszyscy zadbaliśmy!

“Nie ma na świecie nic bardziej przyjemnego, jak widok kobiety przyrządzającej obiad dla kogoś, kogo kocha.”
Thomas Wolfe

Dzień Dziecka już jutro!
Czy jesteśmy gotowi???



Wspólny Lunch –
Sabat Młodzieży
Sobota 10 listopada



Następne zebranie Rady Zboru
Niedziela 11 listopada, 6pm

Wszelkie sprawy na agendę zebrania i planowaną wizytę na zebranie proszę zgłaszać do sekretarza zboru, Henryka Wawruszaka, do soboty **3 listopada**.

Po tym terminie żadne sprawy nie będą uwzględnione.

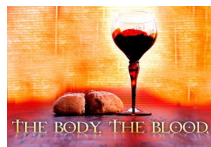
Zmiana daty:

Przekazanie Pastoratu dzisiaj

Uroczystość wprowadzenia na urząd i przekazania pastoratu naszego kościoła Pastorowi Romanowi Chalupce przeprowadzi Dr Stenio Gungadoo dzisiaj, 27 października 2012.



Wieczera Pańska
Sabat
17 Listopada 2012



Garage Sale już niedługo!

Drodzy Zborownicy, zbierajcie dla nas niepotrzebne, ale w dobrym stanie rzeczy, które chciałby zmienić właściciela! Przy odrobinie chęci, na pewno znajdziecie coś w zakamarkach waszych domów. Garage Sale planujemy w listopadzie. Dziękujemy za Waszą pomoc.
Tabita

Wieczór dla zdrowia w Oakleigh – dzisiaj

Sobota 27 października, 6pm

W ostatnią sobotę miesiąca, jak zawsze, o godz. 6pm odbędzie się spotkanie z naszymi przyjaciółmi.

Tym razem wykładowcą będzie miejscowy pastor, Paweł Ustupski, który opowiadał będzie o niedalekiej przyszłości, a tytuł jego prezentacji jest: Na zawsze zdrowi.

Uprzejmie zapraszamy do przyjścia, ale także do przyniesienia poczęstunku, aby było obficie, zdrowo i miło.

Pr Paweł Ustupski

Koncert w Domu Polskim– jutro
Niedziela 28 października, 5pm

Melodie serca i nadziei. Tym razem głównym wykonawcą będzie pianista Józef Miller, który zaprezentuje swoje nowe kompozycje.

Gośćmi tego koncertu będą także znani muzycy z polskich kościołów.

Na tym spotkaniu pragniemy opowiedzieć jak najpiękniej o naszej nadziei w Jezusie.

Uprzejmie zapraszamy.

Pr Paweł Ustupski

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 10pm–11pm



Smutna Wiadomość

Uprzejmie informuje, że odeszła z grona żyjących siostra **Katarzyna Pyś**, która przeżyła prawie 91 lat. Swoimi uczuciami łączymy się z jej mężem, Henrykiem, jej drogimi córkami z rodzinami. Życzymy im pociechy w Jezusie, a blaski nadziei zawsze przezwyciężają cię śmierci.

Uroczystość pogrzebu

odbędzie się w najbliższy **poniedziałek, 29 października o godz. 10.30am** w kościele ADS w **Nunawading**, po czym będzie miał miejsce lekki posiłek. Później – pożegnanie nad grobem, o godz. 1.00 pm w Lilydale centrum, na starym cmentarzu.

Pr Paweł Ustupski



Ogłoszenia drobne

Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie!
Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Myśli na dzisiaj

Zazdrość jest jedną z najbardziej szatańskich cech serca ludzkiego i najbardziej zgubną w skutkach.

Zazdrość była przyczyną pierwszego rozzdźwięku w niebie, a pobażanie jej spowodowało niewypowiedzianie wiele zła wśród ludzi:

„Bo gdzie jest Zazdrość i kłótniwość, tam niepokój i wszelki zły czyn” (Jak. 3,16).

Osądzanie cudzych postępów oraz motywów ich postępowania nie powinno być uważane za bląhą sprawę.

Tylko jeden jest sędzia, który „ujawni to, co ukryte w ciemności, i objawi zamysły serc” (Jak. 4,11; 1Kor. 4,5).

A ktokolwiek rości sobie prawo do osądzania i potępiania bliźnich, przypisuje sobie prawo należne jedynie Stworzycielowi.

Ellen G. White, „Patriarchowie i Prorocy”

Witamy w naszym kościele / Welcome to our Church

Serdecznie witamy naszego nowego pastora **Romana Chalupkę** z żoną Anią, którzy zawitali do nas w środę z Polski, gdzie ostatnio opiekowali się kościołem w Podkowie Leśnej. Jako zbór życzymy Pastorostwu obfitych błogosławieństw Bożych w osiedleniu się w naszym pięknym kraju, i z radością patrzymy w przyszłość jako zjednoczony kościół niosący Poselstwo świata.

Mamy nadzieję, że swoją przyjaźnią zdołamy Wam wynagrodzić ból rozstania z Waszą rodziną i poprzednim środowiskiem, i zapewnić owocną współpracę dla chwały Bożej.

członkowie Zboru w Dandenong

We welcome the new Pastor of our church, **Roman Chalupka** and his wife Anna. They come to us from Poland where they were caring for the Podkowa Leśna SDA Church. As a church, we wish Pr Roman and Anna abundant blessings as they settle in our beautiful country, and gladly look to the future, as we all carry the Message to the world in a united effort.

We hope that our friendship and support will reward you the pain of separation from your family and the previous environment, and ensure a long, fruitful collaboration for the glory of God.
members of Dandenong Church

27.10.12	Sabat/Sabbath	Powitanie naszego Pastora/Welcome our Pastor, R. Chalupka Przekazanie Pastoratu/Handing over the Pastorate Wspólny lunch/Potluck Lunch Troy Fitzgerald in Melbourne <i>Gilson College, Taylors Hill</i>
28.10.12	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids Fun Day
29.10.12	Poniedziałek/Monday	Program “Żegnaj Depresję” Depression Recovery Program
30.10.12	Wtorek	Klub Seniora “Maranata”
1–3.11.12	Thursday–Saturday	Cheri Peters’ Presentations <i>Morwell, Vic.</i>
2.11.12	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers’ Meeting
10.11.12	Sabat/Sabbath	Sabat Młodzieży+Wspólny lunch/Youth Sabbath+Potluck Sabbath With Pr Derek Morris <i>Melbourne Uni</i>
17.11.12	Sabat/Sabbath	Wieczera Pańska/Lord’s Supper
18.11.12	Niedziela/Sunday	Polski Festiwal/Polish Festival <i>Federation Square, Melbourne</i>
25.11.12	Niedziela/Sunday	Koncert Studentów Muzyki/Music Student Concert
1.12.12	Sobota/Saturday	Go Light the World
2.12.12	Niedziela/Sunday	Polskie Targi – Dom Polski Syrena/Polish Fair <i>Ronville</i>
15.12.12	Sobota/Saturday	Mission Possible Youth Concert <i>Southbank</i>

Happy Birthday to our Seniors

Jan Smalec

11 października – 89 lat

Martyna Kwaśniewska

23 października – 90 lat

Józef Strycharczuk

24 października – 92 lata

Drodzy Solenizanci,

życzymy, aby dalsze lata Waszego życia obfitowały w niekończącą się miłość i hojne błogosławieństwa Boże.

Niech Was nigdy nie opuszcza dobre zdrowie, a uśmiech niech nigdy nie gaśnie na Waszych twarzach. Niech Bóg darzy Was i Wasze rodziny pokojem, radością i nadzieją.

Rodzina Zborowa

Church Life

Potluck Lunch to welcome our new Pastor – today Sabbath October 27



We cordially invite our visitors and members to the Fellowship Meal in the Church Hall after the Divine Service. Come and enjoy good food and great fellowship.

“There is no sight on earth more appealing than the sight of a woman making dinner for someone she loves.”
Thomas Wolfe

Kids Fun Day TOMORROW! Are we ready???



Church Lunch – Youth Sabbath Sabbath November 10



Garage Sale coming soon!

Dear Church Members, during Spring-Cleaning you will definitely find something for us. If so, keep these treasures in your home until the Garage Sale day in November, because we do not have space to store anything. *Thank you in advance for any donations!*
Dorcas

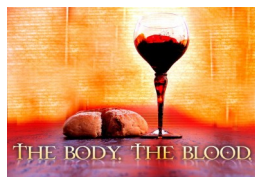
Change of the date:

Handing over today

Pastor Stenio Gungadoo will install Pastor Roman Chalupka and will hand over the Pastorate of this Church to him today, **27 October 2012**



Lord's Supper in our church Sabbath 17 November 2012



Next Board Meeting Sunday November 11 @ 6pm

Please send any agenda items for consideration and apologies to church clerk Henry Wawruszak, by SATURDAY, NOV 3. After that deadline no agenda items will be accepted.

Changing Someone's Life In 2 Hours

ADRA APPEAL 2012 – How can you make a difference? What can you do in 2 hours?... Wash the dog, clean the car? How about....

CHANGING SOMEONE'S LIFE IN 2 HOURS....

Just 2 hours on an intersection collecting for the ADRA Appeal, can raise over \$400 to help children like **Ley Ley** drink clean water, access nutritious food and have the opportunity to live out a hopeful future.

Check out Ley Ley's story here: <http://www.youtube.com/watch?v=6i6nrbsbOidY>



Miscellaneous

Do you need a handy person?

Handy man is waiting for your request. Please contact Bulletin secretary *G. Jankiewicz*

Vic ON Notices

Troy Fitzgerald in Melbourne Sabbath, 27 October **Annual City-wide/State-wide Sabbath.**

Program Guest Speaker: Troy Fitzgerald – Chaplain from Walla Walla College USA and Author of many books
– Afternoon concert and Troy's Presentation – Come and visit our largest Seventh-day Adventist College, in north of Melbourne. You will be delighted with the day and the spiritual feast, challenge and family get-together it will bring.
Venue: **Gilson College** – 450 Taylors Road, Taylors Hill 3037

“Celebrating Life In Recovery” Cheri Peters’ Presentations

Morwell, Victoria – 1, 2 & 3 November
Please encourage those struggling with any form of hurt abuse of addiction to attend these presentations for help and insight. Cheri's miraculous story of God's healing in her life, her vibrant personality and insight into these issues will inspire you. These programs are suitable for adults from all walks of life.
Nov.1, 7pm – Miracle From The Streets
Nov.2, 7pm – Understanding The Addictive Personality
Nov.3, 7pm – Celebrating Life In Recovery
Where: KERNOT HALL – Cnr of Princess Drive & Monash Way, Morwell
Contact: - Trudi Chatelier - 0419 543 018

Sabbath With Pr Derek Morris In Melbourne City, 10 November

Location: Melbourne University, 111 Barry Street, Carlton, Vic 3053
The Radical Prayer
Are you willing to give God permission to revolutionize your life and leave you amazed at the results?
Discover the incredibly powerful prayer that enables God to change the world – through you.
11am – Radical Prayer
2.30pm – Radical Dependence
4.15pm – Radical Protection
Our speaker: Derek J. Morris currently serves as the editor of Ministry, an international journal for pastors. His sermons are viewed worldwide on Hope Channel. He is an internationally known speaker and writer – author of the best-

selling books *The Radical Teachings of Jesus* and *Radical Protection*. His greatest joy is helping others experience a life-changing encounter with Jesus. He and his wife Bodil share a unique hobby: writing Scripture songs together. *Organised by Gateway Adventist Centre*
www.gatewaysda.org

Go Light The World, 1 December **Musical Concert, Trivia Night & International Food**

The Church members from The Oasis and few other churches are planning on hosting this fundraising event to raise funds for The Asher House, emergency and short term housing for women in crisis. For more info call: Nihal 0419 894 870; Venue: to be announced.

Mission Possible Youth Concert **15 December, 4:30pm**

We are looking for youth to be part of city outreach concert with Christmas being the theme. For more info call:
Sebastian Davila 0449 030 079,
Nihal Samarasinghe 0419 894 870
Venue: Queensbridge Square, Southbank (Red Platform)

Thoughts for Today

“Do not conform any longer to the pattern of this world, but be transformed by the renewing of your mind. Then you will be able to test and approve what God's will is – his good, pleasing, and perfect will.” Romans 12:2

Don't be molded by the world.
Wow, isn't that a tough one to obey?
It's a reminder that what we think is one of the places of greatest spiritual warfare.
Sloppy thinking is more than sloppy, it's dangerous because we are fed messages constantly that distort God's truth and holy values.

But rather than being incensed by the world acting like the world, let's be transformed by renewing our minds and doing what Paul said he did – take every thought, every word, captive for Christ.

We often think a tithe is giving ten percent of our money, but an even more vital tithe is giving ten percent of our thought time totally to the things of God!

 **heartlight®**

<http://www.heartlight.org/>

Happy
Birthday

last week: Ula Patryarcha 21.10
Bogusław Kot 22.10
Magda Postek 22.10
Józef Kasprzak 23.10
Martyna Kwaśniewska 23.10
Darek Ustupski 23.10
Tom Danziger 24.10
Józef Strycharczuk 24.10
Damian Czapski 25.10
today: Allie Danziger 27.10
Karolinka Dębicka 27.10
next week: Renia Jadczyk 28.10
Janek Kowalak 30.10



Biuletyn:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782 0418 595 414 graciela6@gmail.com
Print: Henry Wawruszak

Bulletin:

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Do twoich usług:

Pastor Zboru: Roman Chalupka 0432 058 233
Pastor Młodzieży: Trent Martin 0423 475 658

In Your Service:

Church Pastor: Roman Chalupka 0432 058 233
Youth Pastor: Trent Martin 0423 475 658

Kontakty/Linki:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au
Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841
Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869
Kościół ADS w Polsce www.adwent.pl
Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl
Victorian Conference vic.adventist.org.au
Victorian Youth <http://www.vicyouth.com/>
Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au
The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org
Adventist Mission www.global-mission.org
Sabbath School Network www.ssnet.org

Contacts/Links:

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu
Happy Sabbath to All!